

庸報

THE YUNG PAO
TIENTSIN

號八十七百九第
四售大刊埠加埠張三外本今
分洋張一增本另本大埠報

本報地址：天津法租界二十一號路
電話：二一六六
訂費：本埠每月一元二角，外埠每月一元五角
廣告：本埠每行每日五分，外埠每行每日六分
零售：每份五分

湘事之政治的解決

中政會昨電漢開入湘境各軍迅令回防

李宗仁請派大員前往調查自謂無成見
魯滌平日內即可到京中央決依法解決

【南京廿六日電】中政會昨電漢開入湘境各軍迅令回防，並電李宗仁請派大員前往調查，自謂無成見。魯滌平日內即可到京，中央決依法解決。

省軍 樞密 張學良

【南京廿六日電】樞密張學良，昨電各省軍政要人，謂湘事之解決，關係重大，應速為決定。

葉琪 部入遷所遺

【南京廿六日電】葉琪部入遷所遺，已由中央派員接管，並電令各屬，應即遵辦。

楚有艦到烟台

【南京廿六日電】楚有艦到烟台，據悉係由某要人派往，以資調停。

載軍餉五十萬彈藥甚夥

【南京廿六日電】載軍餉五十萬彈藥甚夥，現已運抵某處，以資軍用。

中使今晨到京

【南京廿六日電】中使今晨到京，將與外王商洽，以資解決。

欲擁護段祺瑞

【南京廿六日電】欲擁護段祺瑞，各部總長與各路總司令，應即遵辦。

中央對此甚注意

【南京廿六日電】中央對此甚注意，應即遵辦，以資解決。

徐源泉派代表

【南京廿六日電】徐源泉派代表，將與各方商洽，以資解決。

蔣作均抵京

【南京廿六日電】蔣作均抵京，將與各方商洽，以資解決。

海河公債四百萬

條例已通過公佈施行
農業推廣條例付審查

【南京廿六日電】海河公債四百萬，條例已通過公佈施行。農業推廣條例，現正付審查。

通緝齊燮元

【南京廿六日電】通緝齊燮元，以資解決。

裁撤賑款會

【南京廿六日電】裁撤賑款會，以資解決。

中日交涉前途如何

芳澤語人謂難豫斷
在滬日僑俱樂部之演說

【上海廿六日電】中日交涉前途如何，芳澤語人謂難豫斷。在滬日僑俱樂部之演說，引起各方注意。

于右任昨晨由滬抵京

【南京廿六日電】于右任昨晨由滬抵京，將與各方商洽，以資解決。

今日新聞提要

湘事軍事已略告一段落
昨日行政會議決要案
中日交涉芳澤語人謂難豫斷

三次代表大會

限三月十日前佈置完竣
蔣介石有電促馮國璋返京

【南京廿六日電】三次代表大會，限三月十日前佈置完竣。蔣介石有電促馮國璋返京，以資解決。

傳陳公博離滬係空氣

【南京廿六日電】傳陳公博離滬係空氣，目前尚無確據。

汪精衛暫不回國

【南京廿六日電】汪精衛暫不回國，目前尚無確據。

編遣委會

第六次常會
議決各要案

【南京廿六日電】編遣委會第六次常會，議決各要案，以資解決。

遺失聲明

【南京廿六日電】遺失聲明，以資解決。

川省黨務

楊全宇等定期出
席中央常會報告

【南京廿六日電】川省黨務，楊全宇等定期出席中央常會報告，以資解決。

庸報北平分社啓事

本報為便利北平各界起見，特在北平西草廠
九十二號設立分社，凡有廣告或訂報事
項，請逕向本分社接洽，此啓

電話：南局七百八十七號

遺失聲明

【南京廿六日電】遺失聲明，以資解決。

風流俠盜

【南京廿六日電】風流俠盜，以資解決。

毀節全忠

【南京廿六日電】毀節全忠，以資解決。

今日新聞提要

湘事軍事已略告一段落
昨日行政會議決要案
中日交涉芳澤語人謂難豫斷

今日新聞提要

湘事軍事已略告一段落
昨日行政會議決要案
中日交涉芳澤語人謂難豫斷

社論

衝破教育界沈滯氣象

今日沈滯麻木之氣象。已傳遍於全國。教育界。雖至學潮澎湃。亦不覺其悲觀。而尤令人驚歎者。乃前日北平大學院長陳大齊君。在學生歡迎會中演說。勉勵學生。救國於讀書。語極誠懇。此在今日之教育界。誠所謂沈滯麻木之氣象。也。北平大學。全國最高等學府之資格。倘能循此軌道。努力前進。影響所及。未可限量。若果則。則今日之教育界。亦將有希望。矣。...

滬租界臨時法院

試辦三年今年期滿應交還
使團無表示或將要求展期
【上海二十六日電】滬租界臨時法院。試辦三年。今年期滿。應交還使團。無表示。或將要求展期。...

二五附稅庫券

基金均已由海關照撥
【上海二十六日電】二五附稅庫券。基金均已由海關照撥。...

工商部工作報告及計畫

已編就將提出大會
兩項各分十餘節
【南京二十六日電】工商部工作報告及計畫。已編就。將提出大會。...

國府紀念週

編遣區下月成立
三大大會可如期開會
保障人才條例將公佈
【南京二十六日電】國府紀念週。編遣區下月成立。三大大會可如期開會。保障人才條例將公佈。...

徐源泉部將開拔完竣

孫殿英軍叛變之經過
謂勸辦日內可望肅清
【南京二十六日電】徐源泉部將開拔完竣。孫殿英軍叛變之經過。謂勸辦日內可望肅清。...

張繼請周震麟赴晉

促閻錫山返北平
登記將專設一辦公處
【南京二十六日電】張繼請周震麟赴晉。促閻錫山返北平。登記將專設一辦公處。...

政分會昨無形流會

何其聲患喉疾張繼消極
白崇禧參觀慈幼院
【南京二十六日電】政分會昨無形流會。何其聲患喉疾張繼消極。白崇禧參觀慈幼院。...

津比租界

交還事商洽就緒
紀伯穆今日赴京
【天津二十六日電】津比租界。交還事商洽就緒。紀伯穆今日赴京。...

自治籌備處

昨招待記者
報告經過
【北平二十六日電】自治籌備處。昨招待記者。報告經過。...

熱河叛軍內犯密雲

阮玄武向方振武報告
【北平二十六日電】熱河叛軍內犯密雲。阮玄武向方振武報告。...

粵省市黨指委

同時宣誓就職
【廣州二十六日電】粵省市黨指委。同時宣誓就職。...

東陵案停頓

四次預審延期
【北平二十六日電】東陵案停頓。四次預審延期。...

商主席鈞鑒

敬啟者本公司代辦之山東省立第一中學。...

國民政府財政部天津煤油特稅分局通告

本局奉 財政部 令。...

宋建勳啟事

天津煤油特稅分局。...

通惠實業公司廣告

本公司由董事會決定。...

德奧國池池載石青

診所天津英界廣東路。...

在滬從事自然科學設施
外務部籌措大宗經費

擬疏濬沙涇河

宋哲元爲陝災乞賑

七十餘縣五百餘萬

十室十室次貧已變極貧

狀宋元平年米價。昨按陝主
西。原電披露如下。詳述陝省被災慘
（對稿）陝省不幸，慘遭大變
有。遍地哀鴻，奄奄垂危。前
府。陳慘狀，呼籲乞賑。現
陝國府特派前元親督薛
長。赴趙華陰、華縣、渭
南、醴泉、及河北巡陽、
原。鹽池、富平等縣，遍
鄉村。詳查災况，足跡所至
能。坐十空。民舍拆毀之中
搜。掘草根樹皮芋菜槐豆、
終。以油求細屑，聊且充飢。
終日取求，不得一飽，鬻子
賣妻者，哭聲載道，服毒自
殺者，僣尸於室，甚慘狀
四口。同時餓死，甚慘狀一
口。不忍言。雖鄭氏流民之

圖，亦不能得其髣髴。至如
每馬牛羊一處，早已宰食一空
哀號乞食，救生無術。五畝
糶遇者，此皆目覩實情，不昧
以照。也者，若夫陝災區，已
已達七十餘縣，災民已過五
斯。春雨無期，麥稼尙遠，如
告罄，勢必使災貧者，人盡
爲極貧，轉徙溝壑，人人垂
坐以待斃。政府雖撥平糶
設廠施粥，極力拯救，如
如杯水車薪，終不能飽救於
萬黎，吾元主政政，哀此
災慘狀，據實詳陳，伏乞將
憐，速開賑款，不勝迫切待
命之至。宋哲元叩簡。（二）
十一日）

九師軍官參觀團

在徐參觀第一師

徐州通信 第九師長之進
鼎文、爲欲該師整理上之進
步起見、於十二月十一日特派該師
第五十四團長吳振華、率領師
中校參謀吳興、及各團長鄧
鳳附、黃世隆、謝輔三營長郭
英華、及各旅部少校參謀周鼎
英、上尉參謀張驥舒、陸敬堂
等二十餘人、爲赴徐州第九師參
觀團、由新浦乘車抵徐、次
日由駐徐第一師副旅長張克、次
師官長胡振武、親自招待、
參觀駐九里山二兩旅、並於
今日（九）午前十時、在九
里山舉行最初閱兵君模、由徐

庭瑤指揮 演習制式教練、
營房練內務、閱畢、參觀九里
營房練內務、對於士兵精神教育
辦理衛生等項、極爲踴躍、並
樂二十三日參合師部內務、俱
返前山、查一兩旅在末改編
以前本屬一統、原係蔣總司令
一手創造、統一兩廣、轉戰湘
鄂、績皖蘇浙魯各省、無役不
罪、今既改編、形體分離、精
神依然團結、故此來徐參觀
之、其互相觀摩、互相提挈之章
、更可想見云。

美顧問辦事處
及設計委員會

參加設計之人名單

立

前聘美人甘末爾等為顧問等情、已誌本報、茲悉為部內今後擬從財政計劃、亟須集思廣益、並延聘計、特組織設計委員會、並派宋子文周啓邦鄭嘉為籌備員、着手籌辦設計委員會事宜、宋君等相定九江路C字一號、為設計委員會辦公處、茲將參與設計委員會之美顧問、及秘書委員等名單錄下、E. Young, Kemmerer 未滿、A. N. Young, 楊亞德、W. B. Polah 卜倫(尚未來滬)、O. C. Lockhart 以羅哈脫、B. B. Wallace 華里

斯、F. A. Cleveland 佛佛倫、P. Young 楊亞倫、W. Watson 華生、F. Lynch 林奇、B. W. Bonnaville 納納、E. F. Feal 費萊、F. W. Fetter 費特、J. M. Gibb 吉布、D. L. Kemmerer 道南(尚未來滬)、G. M. Thain 湯姆生、H. B. Price 普里、W. Davis 戴維斯

又京訊、財部宋部長、以所聘美顧問、已陸續來滬、擬在滬設一辦事處、即委鄭嘉為辦事主任、鄭嘉仁為副辦事處、成即日來滬、設辦事處、聞鄭君已在滬、鄭君不日亦可來滬、幫同籌設云

派代表來哈
請願仍回祖國

爾濱二十日通
加爾地方來吟
邊境、阿巴蓋特地方附近
處有外蒙蘇俄蒙境守備兵

地方之布利亞特、因亞代表不談、後年加款
食糧缺乏、物品皮革貴、地方人
野、多有食樹皮草根、哀鴻遍
四、到處搶捕、而對於該地方之
但不爲耕、而對於該地方之
災荒、人民不爲耕、而對於該地方之
以該地、亦不爲耕、而對於該地方之
以求地之生活、余(該代表
自稱)村有三百五十餘戶、隨余
行進出者、共一百五十餘戶、約
五六百、蓋余族本均爲華
處、因蘇爾陳斯、克條約、將
處、與俄國、受俄國之虐待
擬將四百年、移住於生活問題
地方、詎二月九日、行至外蒙
經照費、惟不給知悉照此推云

上海廣大輪船上

破獲驚人的拐案

逮捕男女匪十六名

上海二十一日通信 昨
 日上午八時許、市公安局偵緝
 隊正副隊長率領探員、在招商
 局六號大輪船、緝獲男女小孩
 十四名、並救出被拐男女小孩
 十四名、茲將詳細情形、分誌
 如下、

招商局往來
 各埠之輪船
 於停泊時
 利源碼頭時
 照例有該局視察員、以安行旅、乃往傍
 稽查匪類、因該處之廣大輪船、於前未會
 召程時、該局視察員潘福根曾
 志良、見有三人在該輪碼頭
 形跡可疑、向前盤詰、並在一
 巡邏三身、搜出船票一紙
 此票一元、並無其他在證、由
 此察元、並無其他在證、由

該局偵緝隊長偵查、今該視
 察員等偵緝偵查、至昨晨八時
 許、該局視察員報告偵緝該
 對、業經該局注意、並派
 刺探、並經設法查悉、不惟
 男女同行者共有十餘人之多
 英會商之下、即率領偵緝長
 雲、正隊長喬雲生、偵緝長
 均衣便服、馳赴江干、乘坐
 以遂該輪、當即拘獲匪類
 七名、女匪九人、男小孩二
 十四人、旋即帶隊訊究、

小孩供詞
 該匪隊長等將
 及被拐男女
 女小孩帶回
 稱、年加訊問、據李三大子供
 稱、即十五歲、母乃再醮、大
 父早故、母乃再醮、大子供
 同、父早故、母乃再醮、大
 同、父早故、母乃再醮、大
 同、父早故、母乃再醮、大

蚌埠反捐風潮掀起後

市民宣言與葛局長不並立

【蚌埠二十一日通信】蚌埠市公安局、每月經費原規定一萬三千、當未禁止烟賭娼妓之前、每月收入、不下兩萬元、自禁娼禁烟以來、收入無減少、但轉運車釐鹽糧等項、已月收數千元、上月復將房舖兩項、各增加一、二分之一、原來各二十四分之二、商民雖一致反對、該局乃強迫勒收、又月收數千元、連同省政府每月補助之款九百六十元、每月共收一萬餘元、該局長暨新切掛名之顧問、諮議薪俸、及名薪每月二千元、收支抵抵雜支不足四千元、

不在該會議、復轉至二師司令部、繼又轉至唐公館、惟代表朱張獻廷晉謁面談、時隨以身體不適、派由副師長李明揚代見、李適大、即向李明揚代見、略謂諸位父老、來此請願之意、業已明瞭、這是民意的表現、是很好的、但是現在調政時期了、軍事民政各有權限、軍隊是不能干涉政治的、你們既來請願、應本諸政治的、我們是可以代你們轉達的、你們要遵守秩序、在此案未解決之前、千萬不要有執外的行動、談學、民衆聚衆而選、各派代表彭如、張獻廷、顧公榮、孫元亨、成有、

向顧祝同請願無結果

東省邊防會議

決定六頁方案

○遼寧二十四日通信 東邊防軍司令長官張學良、爲止俄黨勾結土匪擾亂起見、迭次電令北省各軍警長官、嚴以防守、如有各軍警長官、於二十四日、開東北邊防會議、張長官及張作相、萬福、重要長官、均親自出席、探悉議決案如下、

○擬定在北方重要地點、海拉爾滿洲里大小綏芬河等、設置防邊分部、以資便利、

○指定哈滿司令梁忠甲、部步兵第五旅分駐滿洲、呼爾圖鎮守使張明九、駐海邊防、

○飭黑河鎮守使巴英額、派兵分駐邊境、石眉寨駐大小綏芬各地、

○邊防各重要地點、添設稽查處、或偵查機關、多派偵探、加班梭巡、藉消俄黨匪蹤、潛入、

○除指定各旅之外、如不敷支配、再由吉江兩省挑選騎兵兩旅、輔助防務、

○各營交涉員趙仲沙及行政處各員、均調任邊防、

○同郭道甫商議辦理、以免貽誤、

地方、

以上各項議決後、當即電知吉江兩副司令轉知各鎮守使旅長等遵照、實行辦理、以重邊防、

昨日撥款十一萬元

分賑陝甘豫晉察災民

延邊統治問題解決

改置特區說作罷

西湖別墅

電報

神州大旅社

社爲上海最大旅社、南北兩部、占地五畝
自造六層樓、水、電、暖、大小房間五百餘

請
春
酒
到
最爲適宜

古今圖書集成

大華飯

定座三三六〇

李景光書記室聲明

室三等書記張壽增因品行不端經人告發
退其詳細情形除由王福同律師函知著主

事務所 天津法界泰康商場後十二號

律師李懷亮啓事

律師葉爾衡

判廳長現在平津各級法院執行律師職務

中國實業銀行股東常會廣告
本行定於陽歷三月二十四日午後二時在

界領事道四號路總行開股東常會凡本行
於開會五日前携帶股票向總行領取入場

講究西餐請到

五胡列傳

天津
美豐金店
北門內
法界梨棧南局一六八八
話總局
四一七三七六

王徵昨日由奉返津

即赴平接收平綏局務
楊副局長等留奉辦未了事務

攤販總會擬定 市場規則

佈告同業遵守

店員總會乞援

為解決藥行糾紛

膠皮車商 請願交涉署

並面陳三要件

聯合辦事處 不日開成立大會

商協分會成立

丈夫從軍無音信 老婆忍心改嫁人

彩禮百元不知便宜了誰

莫明其妙的糊塗婚姻

訂婚於弟 兄竟代娶
弟媳秀 哥哥貌醜
女家如此說 真情有誰知

研濟合作社 社會局未准備案

市民王君玉昆

傳作義 注重體育

建築運動場

防共與防反動 嚴密檢查信件

增派軍警巡邏

衛生局 昨開會議

討論暴露箱
搬遷辦法

衛生局舉行 中西醫分別試驗

中西醫分別試驗

平奉鐵路工會 今日召開大會

長代表大會

屠獸場將遷移

衛生局局址

冬防期限 延長二十天

本市警防處

單行放貨日 起日二月三

取領絕拒律

大恒貨棧啓事

營業部 代理 批發 零售
總代理 劉銳唐 貨真價廉 勿失良機

克隆洋行

啓者本行專售上等
鑽石珠寶白金銀器
各種新奇飾品並現
到大宗手懷表金銀
電鍍器皿玻璃古銅
雲石以及德國最新
出品如陶器及美術
物品無不齊備務請
各界駕臨敝行一覽
無任歡迎

天津英界中街南口
克隆洋行 啓
電話三〇九八九號

美容妙品

粉藥容洗氏歐威

能治皮膚紅腫	能治面部雀斑	能治面部粉刺	能治面部黑斑
能治面部紅腫	能治面部雀斑	能治面部粉刺	能治面部黑斑
能治面部紅腫	能治面部雀斑	能治面部粉刺	能治面部黑斑
能治面部紅腫	能治面部雀斑	能治面部粉刺	能治面部黑斑

根本治療法

飯店

本飯店現值二週年紀念特將主顧諸君
適口不增價以爲酬謝主顧之真誠
請駕臨方知言之不謬

啟新洋灰公司

純牌洋灰
現貨到貨
訂購從速

西山煤到津

代理 華勝公司

大昌實業公司

新到電爐

章九老

各種禮品
中西名點
歡迎各界

冠生園

送禮款客
中西名點

大昌實業公司

新到電爐

華勝公司

代理 華勝公司

平奉路工會整委會

調查工作告竣

不日即行開始登記

頒發告全路工人書

平奉路工會整理委員會，自成立以來，即着手調查全路工人之生活狀況，並擬定改善辦法。茲將調查結果，彙編成冊，分發各工會，以便參考。此項調查，係由本會派員，分赴各段，向工人代表，及工會幹部，進行訪問，並發給調查表，由工人填寫，然後彙集，整理成冊。此項調查，不僅為本會提供重要之參考資料，且為全路工人，提供一良好之生活指南。茲將調查結果，彙編成冊，分發各工會，以便參考。此項調查，係由本會派員，分赴各段，向工人代表，及工會幹部，進行訪問，並發給調查表，由工人填寫，然後彙集，整理成冊。此項調查，不僅為本會提供重要之參考資料，且為全路工人，提供一良好之生活指南。



五十之年

膝下猶虛

人生痛苦，無後為大，設因腎部虛弱，便濁遺精，以致五十之年，膝下猶虛，其未來之痛苦，豈復可想。

欲圖補腎種子，應服第威德補腎丸，因其風行世界，五十餘年，確有清血強腎之用，君如不信，請嘗試之。

各大藥房均有出售

上海郵政信箱九四五號

第威德製藥公司

第補威德丸

妓女越窗而逃

便宜了嫖客

南京路妓女，因不滿其主人，竟於昨晨，由後窗躍出，逃往他處。此舉實屬罕見，嫖客亦因之而便宜。

二匪叫門

偽稱送信人

昨晨，有二人偽稱送信人，敲門而入，企圖竊取財物，幸被主人察覺，及時報警，匪徒已逃。

發生路劫案

自行車一輛

昨晨，發生路劫案，一輛自行車被劫，車主已報警追緝中。

小宮洋行兇殺案

兇犯係高麗人

昨晨，小宮洋行發生兇殺案，兇犯係高麗人，已被警方逮捕。

天津官廳局

設立分處

為便利市民，天津官廳局特設立分處，辦理各項業務。

保護電線

建設廳通令

建設廳為保護電線，特通令各機關團體，嚴禁私設電線，違者將依法嚴辦。

李景光代協隆皮料清理

茲受法界文興里協隆皮料公司股東何慶號委託，清理該公司債務，特此公告。

詳查雜捐

工商總商會

工商總商會為詳查雜捐，特派員分赴各區，進行調查。

天津勸業銀行通告

本行奉財政部批准，於原有發行之銀元鈔票外，加發一角二角大洋券，每十角兌大洋一元。平津通用本行及平行一律兌現，概不貼水。特此通告。

代兌處：日界、久成銀號、瑞康銀號、亨銀號、估衣街、久昌銀號、法界、順興銀號、興泰銀號。

行址：北平西河沿東口、天津法租界戒煙樓。



國術考選後，個個重要的問題，在於如何避免懷孕？

如何避免懷孕？

生育已多的女子，不宜生育。有難產症的女子，不宜生育。不宜生育的女子，不宜生育。此為避免懷孕之重要原則。



招商局商船 招商局代理 新康快輪定於陽歷二月二十八日到天津 泰利快輪定於陽歷二月二十八日開往大連上海

胃病 燕醫生補丸



胃是消化總機關，胃病則消化不良，飲食不進，甚至嘔吐泄瀉。燕醫生補丸，專治胃病，功效神速。

商市

津市財政局函銀公會

調查各銀行沿革現狀

遵部令分十項填表

天津特別市政府財政局，昨准河北省政府財政廳函開，奉國民政府財政部令，為調查各銀行沿革現狀，並遵部令分十項填表，以資彙編，並令各銀行，於一月內，分別填具，呈報在案。茲將該部令開列如左：

- 一、銀行名稱
- 二、資本總額
- 三、實收資本
- 四、公積金
- 五、盈餘
- 六、營業範圍
- 七、營業方針
- 八、營業成績
- 九、營業方針
- 十、營業成績

平九六價格上漲

春節盤餘昨均猛漲

【北平特訊】昨(二十六日)公債市場，平九六價格，因春節盤餘，昨日均猛漲。據悉，昨日平九六價格，由前日之九十四元，猛漲至九十六元。其原因，係因春節期間，市場資金緊張，投資者紛紛入市，導致價格上漲。此外，亦有消息稱，政府將發行新債，以資彌補財政赤字，此舉亦將對市場產生影響。

本埠九六

前場開盤

【北平快訊】昨(二十六日)本埠九六，前場開盤，最高價為九十六元，最低價為九十四元。成交額為一百五十萬元。此外，尚有消息稱，昨日本埠九六，因春節盤餘，價格普遍上漲，投資者情緒較為亢奮。

滬債下跌

二月份開盤

【上海快訊】昨(二十六日)滬債，二月份開盤，最高價為九十四元，最低價為九十二元。成交額為一百二十萬元。據悉，昨日滬債價格，因市場資金緊張，價格普遍下跌。投資者紛紛入市，導致價格下跌。此外，亦有消息稱，政府將發行新債，以資彌補財政赤字，此舉亦將對市場產生影響。

本埠國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國外匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國外匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

本埠國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)本埠國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

北平國內匯兌

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)北平國內匯兌，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

奉票暢盛

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)奉票暢盛，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

足金益挺

匯率變動

【北平快訊】昨(二十六日)足金益挺，匯率變動如下：

幣別	匯率
美金	1:20.5
英鎊	1:100.0
法郎	1:200.0
日圓	1:240.0

生活

曹淵譯



本日目錄
生活
曹淵譯
煤灰堆邊的幼女
余曉雁

煤灰堆邊的幼女

余曉雁

「那兒她的父親到過這堆煤，煮飯再上工，不會煮飯的嗎？」
「是的，剛開始能煮飯。」
她父親早上不吃飯就去的，因為等煤堆裏的煤，要時常去探煤，已經做了大半天的工作。上次她父親去了一刻，險些兒開除了！她父親常常這麼對她說：「這兒！對面司令都裏倒出來的煤，要時常去探煤，這兒煤堆的太多，去運了，檢不到。」所以我在這兒過身，十有九回看見她在這堆煤裏，若是有煤，你們倒煤的時候，又沒有別的煤，底人在旁邊，她就好像得了寶貝一樣的狂跳起來。」劉老八說到這裏，眉宇間也露出歡欣的神氣。
「那麼這丁市除了這裏，別處沒有煤堆嗎？」
「唔！別處倒出來的煤，隨你怎麼去翻，總找不到一點煤來，找得到的，大半是一些燒不爛的石頭。你們那兒煤堆得好的，隨便扒一下，總有一半沒有燒過的，運氣好一點的話，完全沒有燒過的，也常常很多呢。」連紅忽然插嘴說。
「真的，副司令？你看這孩子多麼作孽啊！連煤堆的經驗都很好的呢！這樣看來，他們真像你們呢！唉，這煤堆裏的煤，可以說是他們生命的存亡。你現在把煤挑下河去，能忍心看他們活活地餓死嗎？」沈勝勝了劉老八這一段沈勝的苦訴，又望了連紅一眼，不覺良心發現，沈勝沈勝了兩點眼淚。手裏拿着扁担，站在煤堆邊呆呆地發想。
「他想煤堆是他父親挖出來的。廠主們把他當作贈品，動不動就是一百兩百兩，我們司令每月一百六十噸的煤，雖不能說完全是他父親一個人挖出來的，但總是同他父親一類的人挖出的。他家裏現在連飯飯的煤都沒有，這丁市和他同樣可憐的，當然不止他一個。人世間多少不平等的東西啊！種田的是農夫。唉，西餐大菜的會是他們！起洋房的是磚匠。住洋房的可是他們了。做傘的人手連陰。木匠家裏沒燈坐。人世間多少不平等的東西啊！」
他想到這裏，覺得平日做朝會的時候，跟着他們亂打倒貪官污吏，解除人民痛苦……一類的口號，委實有點慚愧，無意間，磨擦擦，好像馬上要推翻一種甚麼勢力似的。那些看熱鬧的人們和劉老八見了這種神氣，以為他要打人，恐怕惹禍上身，一個個都從他的側面偷偷地跑得乾乾淨淨了。
這時候雪下得越大。冷清的北風，更狂狂起來，煤堆邊的兵士和連紅，都沉默在悲慘與淒涼的風裏。雪花落在連紅的棉襖上，好像和向的百納衣。
連紅小小的靈魂裡，泛起了人生的悲哀。兩隻纖細的嫩手，已經凍得血一般的鮮紅，短短的身軀，雖然在雪風裏不斷地顫動，但恐怕兵士不發憐恤的慈悲心，所以祇得忍着凍痛，守候煤堆邊。
司令部右側，一種房間裏穿着狐皮大氅睡在床上抽大煙的汪老爺，因為房裏的火爐，煤添得太少，衣服穿得太厚，反覺得有點發熱。連紅叫聽差的打開半邊窗戶，好得地流通空氣。
司令部門口的值日辦公室，有幾個由軍官學校畢業的副官，對於各種主義，都有相當的研究。有兩個性情很溫和一點的，正圍着熊的爐火，對坐斟酒，討論戀愛問題，民生問題，笑着喝着……
值日副官快要交班了。連紅跑到外面看看剛派去打掃門口的兵士弄好了沒有。
一走出去，看見兵士和幼女一動也不動的站在煤堆邊，不禁怒火上衝，大罵一聲：
「你這個混帳東西，派你來打掃門口，怎麼掃了半天，煤堆還是原樣，趕緊掃，趕緊掃，倘若再遲一刻，罰你監禁三天。」
沈勝勝了連紅這一番意外的責罵，滿腹哀怨，頓然消沉到九霄雲外去了。連紅低下頭，把煤挑上肩，一溜煙便往河下走去。連紅嘆息了一聲，呆呆地仍舊站在煤堆邊，不敢再去阻他。潔白的眼淚，祇是悄悄地湧下。四圍沒有一個人影。天空格外顯得淒涼。暗澹的茅房裏，傳來她的呻吟聲，弱弟的啼號聲，刺骨的寒風夾着慘白的雪花吹得更緊急了。
一九二八，二，二一。

請吸國貨香烟

請吸國貨愛髦牌



裝枝廿

本公司出品之愛髦牌好運道牌及玉獅牌等香烟 在滬久已馳名遐邇 刻已運銷來津 此烟氣味之香醇 烟枝之加大 裝飾之美麗 價值之低廉 洵駕乎舶來品之上 愛吸國貨香烟諸君 請嘗試之

駐津上海華達烟公司謹啟
天津寶馨祥達記總經理
法租界二十九號路樹德里
四號電話南局二二〇二

各紙烟店均有出售
勝芳 和記烟公司
北平 信記烟行
保定 義成祥
太原 恆昌

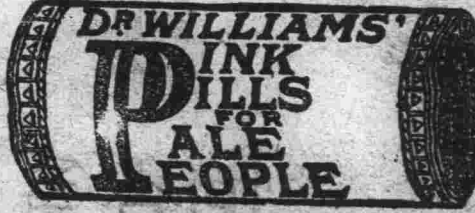
事務忙否

若必然須腦力足力以應付

否則章廉士紅色補丸所在必需矣



際此生存競爭時代中國人士事務繁冗者為數實多而腦力不足應付其職任者亦屬非少然則劉君煜生之言足資借鑑矣
劉君係鎮江江聲報主任兼鎮江縣黨部指導委員且以軍旅之餘從事文字積久遂苦腦力不給幸服用章廉士紅色補丸以補其血強其腦乃能筆周詳克勝厥職也
劉君之言曰「不佞以軍旅餘暇從事筆墨腦力因而不給日積久之甚以為苦最近醫生之囑服用章廉士紅色補丸兩月以還日有起色近報報擴充內部自備印機夕籌劃不以為勞皆斯丸之力也謹此鳴謝並為海內問津者介紹焉」
或問章廉士紅色補丸何以既能補血又能健腦既可療病又可健身其功全在補血與潤血而已因人類疾病無不始於血虛血弱而後起故補血為第一要務此丸純治血薄氣衰 少年困頓 消化不良 瘋濕骨痛 腦系刺痛 腎尿疲楚 咳嗽氣喘 以及婦科各症 郵力在內



這不是一個很俊秀小孩麼？

但未用嬰孩自己藥片以前他却是瘦弱多病到底這小孩是誰呢？他是江蘇常州恒孚錢莊經理陳秀山君之小兒伯浩生後數月身體瘦弱飲食不調時常生病嗣因進社藥



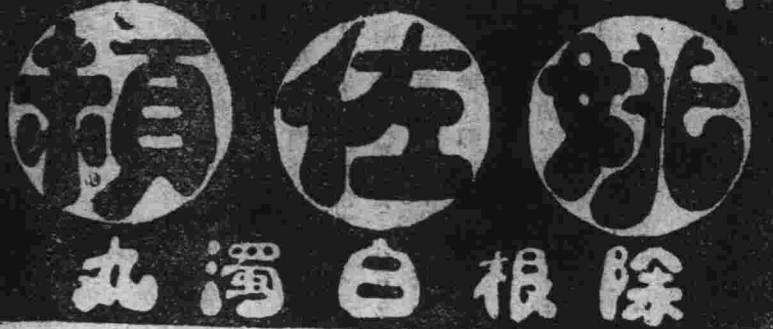
房之介紹投以嬰孩自己藥片不數日即見飲食多進顏容喜樂身體亦漸漸發肥特具寸函謹以誌謝並為育兒者告焉
價目每六瓶大洋三元遠東總發行上海江西路六十號康士醫生藥局函購郵力在內取用郵票各藥房均有出售

行洋利快



本行新到各款名廠自行車，輕便耐用，速度極快，且價廉物美，歡迎各界光臨選購。地址：天津法租界三馬路。

冊註驗化府政英中



排佐林
此丸專治各種淋病，無論新久，一服即效。每瓶一元，小瓶五角。總發行所：天津法租界三馬路。

本堂發售之

馮氏斷癮救苦金丹
專治鴉片、嗎啡、海洛英等癮，一服即斷，永不復發。每盒一元。

大品質之純潔藥力
本堂藥力純潔，功效神速，為戒癮者之唯一良藥。

術眠催

中國心靈研究會
專治失眠、神經衰弱、頭暈目眩等症。地址：天津法租界三馬路。

徑捷最之亞東

南滿州鐵道株式會社
辦理各項鐵路運輸業務，快捷可靠。地址：天津法租界三馬路。

一塊錢的忠

諸君教育費有準備麼？
本行專辦各項教育儲蓄，助您完成學業。地址：天津法租界三馬路。

大聯珠香煙第五期中獎號碼披露

本公司第五期大聯珠香煙中獎號碼如下：
頭獎：六四六八
二獎：三二二一
三獎：一〇一四
四獎：三二二一
五獎：一〇一四

義德洋行

牌來瓦
專營各國名廠瓦片，品質優良，價格公道。地址：天津法租界三馬路。

五福呈祥

愛羅牌
最吉祥、最長壽。特選極品煙葉精製。地址：天津法租界三馬路。

仁丹

胃腸強健精神快適
人生真幸福，仁丹堪稱。專治胃痛、腹瀉、嘔吐等症。地址：天津法租界三馬路。

我的眼光裏的中國

一英國大學教授之言

英國牛津大學宗教系教授奧爾德里奇氏，曾為傳教士，旅華多年，考察中國風土人情，不遺餘力，其在粵省傳教時，與華人感情甚佳，去夏回國任教職，近在倫敦雜誌刊載一文，題為「我所認識的中國」，道他人所未道，破除外來人對華之誤會，且以饒有興味之文字，描寫中國實在之情形，尤屬令人愛讀，爰摘要譯數則，以饗讀者。

生命的葬送者誰耶

天下的人死於冤枉者多

若是迷信者孔夫子的「死生有命」，那麼，這篇論文的撰作也就多事，不過，無論如何，總不會有死得不明不白的，壽終正寢的，雖然，自速其死的，也並非沒有，據我的見解，世界文明、科學發達，而取死之道也愈多，我現在去開那些老病而死的人，說到死，我所要說的，是一般人，所以，一個人與其去請教神仙佛菩薩，以至於算命先生，推算自己的壽命，將如何地延長，不如自己先問問自己，有沒有死之必要，死，一般好生惡死，貪生怕死，而不知如何死，如何死，死，為可嘆也。

生命的葬送者誰耶

天下的人死於冤枉者多

若是迷信者孔夫子的「死生有命」，那麼，這篇論文的撰作也就多事，不過，無論如何，總不會有死得不明不白的，壽終正寢的，雖然，自速其死的，也並非沒有，據我的見解，世界文明、科學發達，而取死之道也愈多，我現在去開那些老病而死的人，說到死，我所要說的，是一般人，所以，一個人與其去請教神仙佛菩薩，以至於算命先生，推算自己的壽命，將如何地延長，不如自己先問問自己，有沒有死之必要，死，一般好生惡死，貪生怕死，而不知如何死，如何死，死，為可嘆也。

生命的葬送者誰耶

天下的人死於冤枉者多

若是迷信者孔夫子的「死生有命」，那麼，這篇論文的撰作也就多事，不過，無論如何，總不會有死得不明不白的，壽終正寢的，雖然，自速其死的，也並非沒有，據我的見解，世界文明、科學發達，而取死之道也愈多，我現在去開那些老病而死的人，說到死，我所要說的，是一般人，所以，一個人與其去請教神仙佛菩薩，以至於算命先生，推算自己的壽命，將如何地延長，不如自己先問問自己，有沒有死之必要，死，一般好生惡死，貪生怕死，而不知如何死，如何死，死，為可嘆也。



家庭之中，熱鬧和靜，同甘苦，共患難，雖有時不免齟齬衝突，但少頃即不介意，吾（奧爾德里奇）在粵時，見某姓三代同居曾祖父，其樂融融，兒孫媳婦，均各盡其責，此種家庭，為吾英國絕無僅有，而在中國則到處皆有，中國之大家庭制，確較吾英之小家庭制為優，令人羨慕不置也。

歷年以來，中國「一件事」，確事關前途進步，中國之大不幸，即離婚案之多，不良之結合，於雙方感受痛苦時，最堪憐憫，離婚之方法，即為離婚，但見他人離婚，因羨慕而實行離婚者，此非男女之幸福，亦非國家之好現象也，中國現今之離婚案，無論男女，大都理由不充足，不過好奇心之衝動，吾英國一年中離婚者，至少一萬餘起，但試問有正當離婚理由者，有幾，離婚後男女精神上之滿意，有幾，吾敢作誠懇之詞曰：「既為夫婦，除不得已外，切不可離婚，離婚，此言不特勸中國人，亦勸吾英國人也。」



東三省民報

建設新東北之前驅
指導全民族之明燈

一月一元 郵費在內
社址：奉天大南門內廟胡同

亞東醫院

本院開辦以來，承蒙各界人士推愛，業務日見發達。茲為便利病家起見，特在本院內，增設「婦產科」，聘請名醫駐診，設備完善，收費低廉。凡有婦孺病者，請至本院診治，定能藥到病除。

院址：奉天大南門內廟胡同
電話：南局一七五號

天津立共醫院

內科、外科、小兒科、皮膚科、花柳科、婦產科、眼科、耳鼻喉科、牙科、電療科、X光線科、理療科、化驗室、病理科、藥劑科、放射科、針灸科、推拿科、氣功科、氣化療科、理療科、化驗室、病理科、藥劑科、放射科、針灸科、推拿科、氣功科、氣化療科。

院址：天津法租界
電話：二二九號

感謝治淋妙術

本人患淋病多年，經友人介紹，前往「治淋妙術」診所診治，不數日即告痊癒。特此登報鳴謝，以誌感激之情。

診所地址：天津法租界
電話：三三三號

美信公司

專營一切信託業務
代理或保管一切債票及各種股票

（會計） 法克斯君
（秘書） 盧紹棠君
（助理會計） 盧紹棠君

地址：天津法租界
電話：三三三號

老祝由科

專治各種疑難雜症，如：癰疽、疔瘡、瘰癧、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後諸症等。藥到病除，收費低廉。凡有疑難雜症者，請至本院診治，定能藥到病除。

院址：天津法租界
電話：三三三號

麥邊洋行

專營各國名酒，如：白蘭地、威士忌、葡萄酒等。品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

院址：天津法租界
電話：三三三號

明星啤酒公司

總批發所遷移廣告
本批發所現已遷至天津法租界，營業如常。凡有訂購者，請至新址洽談。電話：三三三號。

感謝袁敦五醫士

本人患多年胃病，經袁醫士診治，不數日即告痊癒。特此登報鳴謝，以誌感激之情。

診所地址：天津法租界
電話：三三三號

京奉鐵路管理局廣告

本局為便利旅客起見，特開辦「京奉鐵路」，每日往返班次如下：

站名	開行時間	到達時間
北京	上午八時	下午六時
天津	上午九時	下午七時
保定	上午十時	下午八時
石家莊	上午十一時	下午九時
張家口	上午十二時	下午十時

北洋廣告公司

專辦各種廣告，如：報紙、雜誌、海報、傳單等。設計精美，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

院址：天津法租界
電話：三三三號

退股聲明

本人因故退出「某某公司」股份，特此聲明。凡有與該公司有關之債務，請於聲明之日起一個月內，向該公司清償。逾期概不負責。

聲明人：某某某

煙香牌書經吸請

請吸「煙香牌」香煙，其味芬芳，品質優良。各大煙店均有出售。歡迎選購。

總經銷：天津法租界
電話：三三三號

明星啤酒公司

總批發所遷移廣告
本批發所現已遷至天津法租界，營業如常。凡有訂購者，請至新址洽談。電話：三三三號。

煙香牌書經吸請

請吸「煙香牌」香煙，其味芬芳，品質優良。各大煙店均有出售。歡迎選購。

總經銷：天津法租界
電話：三三三號

年節佳品
 大前門香烟
 空前大贈獎
 獎額數百張
 獎金一千元

營業時間 由早晨八點半至下午五點半 電話 自動機 三〇一五六

(附言)國貨宣傳隊人員已經報名定額限於足額概不再招茲因每日尙有人詢問知勞往返特此附告